als ber herrichenden bes Landes, beren Renntniß bei ben obwaltenden Berhaltnif- treue Lehrer benfelben vorfteben. fen bem fünftigen Burger unumganglich nothwendig ift, theoretisch und praktisch befannt gemacht .- Die Lehrstunden wer: ben burch einen von Geiten bes Direktori: ums ertheilten Lehrplan, bestimmt, fo wie Unftalt halbfahrliche Berichte veröffentlicht, und die Prufungen der Schuler beflimmt, und zuvor dem Publifum angezeigt werden.

Das ansehnliche Seminargebaube, melches ichon vor mehreren Sahren von ber beutschen Convention in dem freundlichen, 26 Meilen von Pitteburg, an ben Ufern des Dhio, in Beaver Caunty Da. gelege= nen Philippsburg zu diefem Zwecke angefauft murbe, bietet hinläuglichen Raum für die nothigen Lehrzimmer, fo wie die Wohnung ber Lehrer, und auswartiger Schüler, und mit ber Unnehmlichfeit der Begend verbindet fich ein der Gefundheit und der Musbilbung bes jugendlichen Ror-

pers gunftiges Klima. Junglinge, welche fid, bem Lehrfach widmen wollen, werden, wenn fie bas Ge minarium nach Erwerbung ber nothigen Bortenntniffe befuchen, un entgelb: lich für ihren Beruf gebildet. Das Donorar, welches die Schüler ber Realschule ju gablen haben, wird fo billig als in irgend einer abnlichen Unftalt der Ber. St. fein. Für Roft, Logis und Bafche haben auswartige Schüler \$ 1 50 bis \$ 1 75 G. wodentlich zu gahlen .- In beiden Unftal: ten werden ju jeder Beit Boglinge aufge nommen merben.

Rabere Mustunft wird bas unterzeich= nete Direftorium mundlich ober auf por tofreie unter der Abdreffe: Mr. G. Beitershaufen, Pittsburg, Pa. eingefandte Unfragen fcbriftlich mit

Bergnügen ertheilen. Indem wir fomit die Eröffnung bes deutsch= englischen Lehrsemi. nars in Berbindungmit einer höhern Burgerichule gur Runde unferer beutschen Mit burger bringen, glauben wir die Soffnung aussprechen zu durfen, daß Mue, welche bas Gefühl beutscher Abstammung in sich tragen, die der Bunfd, belebt, daß die Sprache ihrer Bater auch bier auf Rin. ber und Entel mit ber herrichenden Spra: che des Landes übergeben moge; welche die Neberzeugung haben, daß, wie einft ber berühmte Peftaloggi fprach, ohne genugthuenden Unbau die Menfdheit verwitbere wie die Erde ; beren Bille es ift, ein heiliges Erbtheil zu verleihen, mas nur burch Errichtung guter Lehr- und Ergieh. ungsanftalten, und beffere Bilbung unferer Bolkslehrer möglich ift-biese Unftalt als eine allen Deutschen ber Union gemein-Schaftliche Ungelegenheit betrachten moch: ten. Ja, fie fei Cuch, Ihr deutschen Dit= Laffet jene Flamme der Begeifterung, Die einst so machtig wehte für die Errichtung porfteigen im deutschen Gemuthe, und nim mer finten! Unfere Rraft vereine fich, denn verbunden werden auch die Schmaund zugleich mit Bertrauen an Die Berausgeber beutscher Beitungen mit der Bit: te, daß auch fie ihre Rrafte barbieten moch= te gur Bebung einer Unftalt, beren Biel Beredelung ber Bolfebildung fein foll, u. daß fie diefem Zwecke freudig die von ih: nen redigirten Blatter öffnen möchten .-In Euch auch, Ihr Lehrer der Religion, Berfundiger Des gottlichen Wortes, richten wir die bringende Mufforderung, melchem firchlichen Glauben Ihr auch angeboret, im Beifte driftlicher Liebe bie Rech= te Guch gu reichen, jum Schut einer Un-Bildung jum 3med bat. Die Lehre Des Gig im Congreg ein. Chriftenthums fordert biefes von Guch burch ihren gottlichen Stifter, ber einft Bemuthe Die Geligfeit bes himmels per-

ben, meniger taube Dhren Gure Rebe fin-

ben Gure Bemeinden fich eröffnen, und ber

Die Sprache bes Unterrichts ift bie wird die Erndte nicht mangeln, wenn ber beutfche, boch werden die Boglinge Unterricht ber Sugend nicht mehr vernach: and mit ber englifd en Sprache, laffigt wird, gute Schulen mit Gueren Rirchen in Berbindung gebracht find, und

Mit bem aufrichtigften Bertrauen, mel ches wir in Die eble Befinnung unferer Mitburger fur bie mohlthatigen 3mede binden wir die feste Berficherung, daß jerftreut. Mehrere Beichluffe paffirten, wors von demfelben über das Fortidreiten ber wir als das von der letten Convention ermablte, und durch den von der Regierung Pennfplvaniens verliehenen Freibrief autorifirte Direftorium mit aller und gu Bebote ftebenden Rraft und bestreben werben, jene Lehranftalten immer mehr gur Bollfommenheit hinguführen, und, des öffentlichen Bertrauens fich murdiger zu machen.

Mllen aber, die ba Gutes wollen, rufen wir die Borte des unfterblichen Schiller au: "Birte Butes, bu uabrft ber Menfch

beit göttliche Pflanze, "Bilde Schones, bu ftreuft Reime ber göttlichen aus!"

Das Direktorium bes beutich-englischen Lehrseminars, und der damit verbundenen re Committee ernannt haben, um ein Bill eine höhern Bürgerschule ju Philipps: burg, Beaver Caunty, Pennfplvanien.

Chr. Schmidt . Prefident. C. Beitershaufen, Gecretair. g. Le Goullon,

Schmablhaufen, S. Abel. Philippburg und Pittsburg, den 17ten November, 1841.

## Ber Liberale Beobachter



Reabing, ben 11. Januar, 1842.

Madrichten von Sarrieburg fagen, bas bie Ctabt mit Fremben überfullt ift, unter benen fich eine bedeutende Ungahl Memterjager legt. und fegenannte Borer befinden. Wenn bie Belegenheit fo gunftig ift, wie vor zwei Jahs ren, fo machen bie Lettern gewiß gute Befchaf: te. Wunder ob Beorg Sandy und feine Benoffen aud babei find ?

O Unfere Court mar mabrend voriger 2Bode eilig befchaftigt bie verschiebenen Eriminal= Falle gu fchlichten, Die ber Court gur Entfcheis bung vorlagen. Das Berhor ber Falfchmuns Tagebuchs-Senlod und Bratton, ger und andere Rlagen befchaftigte bie Grands Burn bie brei erften Tage. Um Mittwoch fanb fie ein Bill von Schutbig gegen Dichman, ber befanntlich ber Ermordung von Conrad Chrift angefagt ift. Das Beugenverhor begann am Donnerftag Morgen, ba aber bie Berhandlun= gen, Beugniffe zc. benjenigen giemlich gleich laus ten, bie jungft gegen Reinhard gebracht murin einer guten Erziehung ihren Rindern ben, fo ift es nicht ber Dube werth etwas bavon einguruden bis ber Progeg beendigt ift.

Potteville und Philadelphia Bifen: babn .- Diefes wichtige und grofartige Werf ift jest vollendet und geftern murbe bie Fahrt mit zwei ungewöhnlich langen Rarrengugen für bie gange Etreche feierlich eroffnet. Die Befell= fchaft gab geftern und heute freie Paffage gwis burger, ein Gemeingut, dem Ihr Gure fchen beiden Stadten fur viele Perfonen, und Bulfe, Gure Rrafte nicht entziehet, damit beinahe zwei Taufend Menfchen, aus ben nicht der Reim fcon welke, ehe die Bluthe verfchiebenen Stadten lange ber Linie, nahmen ericheint, um fie gur Frucht gu entwickeln. Theil an ber Feftlichfeit. Dadbite Boche wollen wir biefelbe naber befchreiben.

Belohnung Des Derdienftes. - Bugh einer folden Bildungefchule, wieder em- Lindfen, Dbrift in ber Pennintvanifchen Milig, Regimentes Commander zc. zc. pat fur gewiffe Bravours in ber Echlacht bei Bernville im legten Ceptember, ben boben Poften als hat immer Efcheng Eppes mehr zu werden.

Die befondere Bahl, welche fürglich in Beb. fort, Comerfet und Cambria Caunties gehals bemofratifchen Candidaten. Wegen Rurge ber an zweifeln wir. Beit, unangenehmen Wetter und anbern Sinberniffen mar bie Ctimmengabl ungewöhnlich flein ; in Comerfet Caunty murben nur 1668 Stimmen eingegeben. Ruffel's Dehrheit ift baber nur 77. Spr. Ruffel mar geftern vor 8 ftalt, die eine vervolltommnete menschliche Tagen fcon in Bafbington und nahm feinen

Schinplafters .- Die Burger von Carlisle hielten unlangft eine Berfammlung und follen Die Rindheit fegnete, und ihrem reinen ju bem Entichluß getommen fein eine Muflage Schinplaftere herauszugeben. Die bortigen Los hieß. Gefegneter mird Guer Birten mer: fofotos fcheinen meber Bertrauen in Porter und feine Lofo Befeggeber ju fegen, noch beren ftren: den, dem Ginfluffe höherer Erkenntnig mer ge Unti Schinplafter-Befehle gu befurchten.

Bir haben jest ziemlich naffe Witterung u von Euren Banden ausgestreuten Saat foliupfrige Bege, aber feine Schlittenbahn.

Benninlvanifche Gefetgebung.

Um 12. Uhr am Dienftag Mittag organifirs ten fich beibe Saufer. Rach Ablefung berRas men ergab es fich baß ber Cenatvollftabig mar; im Saufe fehlte ein Mitglied, Sr. Roger, von Somerfet Caunty, ber wegen Rrantheit noch nicht erfchienen ift. Das Saus fchritt gur2Bahl eines Sprechere mobei Sr. Snowben 63 und Sr. Lightner 33 Ctimmen erhielten ; 3 waren Mitglied Erftra-Lohn erhalten follte.

Der Cenat frimmte gehnmal fur Spreder, ohne einen gu ermablen.

Um Mittwoch Morgen gelang es bem Cenat bei ber britten Ubftimmung einen Sprecher gu ermablen ; fr. Strohm, von Lancafter, erhielt 17 Stimmen und ift bemnach ermablt. Es ift baber nun nicht mehr gu bezweifeln, bag bie Whige im Cenat bie Dehrheit haben.

Die Berhandlungen im Saufe maren menig in tereffant. Gr. Stevens fagte, bag er eine Ber: anbernng ber Conftitution vorschlagen murbe die Staatefduld auf \$40,000,000 gn befdyran fen. Sr. Rinan fprach von Abichaffung ber Tobeeftrafe. Sr. Gamble wollte eine befonder gubringen fur bie Begahlung ber burch bie lette Sigung autorifirten Unleibe, und ebenfalls bat Wiederbeginnen ber Sartgelbe Bahlungen burd bie Banten ju befordern.

Um 11 Uhr am Donnerftag Morgen murb die Botfchaft bes Gouvernors erhalten und gelefen. Die übrigen Berhandlungen maren von feiner Wichtigfeit.

Im Cenat murbe befchloffen von ber Bou vernore-Botfchaft 5000 Eremplare in englis fcher und 2500 in beutfcher Sprache gu bruden 3m Saufe wurde befchloffen, 3000 englifche und 1000 beutsche Eremplare gu brucken.

Gine Botfchaft bom Gouvernor murbe emp fangen, worin bie Bill von ber letten Gigung, welche ben Gouvernor autorifirt Rlage gegen ben fruhern Staatefchagmeifter einzubringen, megen unrechtmaffig ausbezahltes Beld an De rib F. Johnson und 3. DR. Porter, auf Orber bes Gouvernors, mit bem Executiven Beto bes legt. Gie murbe gelefen und auf ben Tifch ge-

3m Cenat murden am Donnerftag Morgen tolgenbe Beamten ermablt : Schreiber-Geo. 28. Sammereln,

Behulfofdreiber-3. R. Beilin, Stabtrager-Samuel E. Williams, Ehurfteher-Jofeph B. BBabe.

Die Babl ber Druder murbe gu ber Beit vorgenommen.

Das Baus mablte als Druder bes englischen Druder bes beutfden Tagebuchs - Sutter

und Bigler. Druder ber Bille-- Ledcure und DicRinley.

## Bom 27sten Congres.

Richts von befonderer Wichtigfeit fam vor. Gis reichung von Memorialen und Bittfdriften und barauf folgende Bantereien nahmen faft bie gange Beit in Unfprud, 3m Saufe entftanb vorige Bode breimal Streit, gwifden herren Urnold von Tenneffee, und Proffit von India. na, mobei beibe faft handgreiflich murben. Die herren Stanlen von R. Carolina, u. Smith, ein neues Mitglied von Birginien, ganften fich ebenfalle in giemlich harten Musbruden. Bors falle ber Urt merben leiber nur gu haufig in ber Salle bes Congreffes.

Es wird vermuthet, bag mit Radiftem ein Bill im Reprefentantenhaufe paffiren wird,um bas Banfrottgefes von letter Gigung ju mis berrufen. Der neue Finangplan foll ein abn= liches Schidfal zu erwarten haben.

Speziezahlungen .- Ber bie Botfchaften ber Bouvernore bon Maryland, Dhio und Pennfylvanien lief't,bat gewiß Urfache ju glau= ben, baf ber Sag nicht mehr fern ift mo bie den madtig, damit ein Denkmal dent: Thurfteber des Saufes ber Representanten in Banken bas Land mit Gold und Gilber uberichen Strebens einft baftebe, ehrwurdig harriburg jur Belohnung erhalten. Ein glude fcutten werben.-Dem ift aber, glauben wir, noch den fpatesten Enkeln. Wir wenden licher Mensch, ber Colonell ! Erst brudte ibm nicht fo. Wir wiffen zwar nicht mas es in befigt, ju verkaufen und empfiehlt, keinen Porter ein Stuckhen Papier mit einem I in andern Ctaaten geben mag, glauben aber baf Bantfreil tragliches Umt. Co gehte mer Eppes ift, ber fo nahe ift. Die Banten von Pennfplvanien fteben, mit menigen Musnahmen, eben fo auf wie bie eines jeben anbern Staates, ob fie aber fo viel ebles Metall befigen, um einen Sturm auszuhalten der mahricheinlich auf den groffen ten wurde, fur ein Mitglied bes Congreffes, res fultirte in ber Erwahlung von Col. Ruffel, bes Mangel von hartem Gelbe folgen murbe, bare

Bouv. Porter empfiehlt in feiner Botfchaft ber Befeggebung bringend an, einen balbigen Zag pfiehlt, den Dhiofluß von den Bindernifju beftimmen, mo bie Banten gezwungen fein follen die Spezie-Bahlungen wieder ju begin: nen, und meint bag ber erfte Juni ein fchidlis cher Tag baju fei. Gollte er bies aber in Ernft fo haben wollen ? fcwerlich .- Porter felbft ift ju viel bei Erhaltung ber Banten intereffirt os ber, wie gewohnlich gefagt wird, ein ju arger Bantmann, bag er fo etwas thun tonnte ; er handelt in diefer Sinficht wie viele feiner Lofos Bruber-bie viel fdyreien aber nur burdy ben Schein zu blenden fuchen .- 2Bir miffen auser= fahrung wie Porter's Befehle ausgeführt mur: ben und mer jest glaubt bag es ihm ober feinen lungen folgende mahre Bemerfungen : Lofofoto Bejeggebern Ernft ift was fie fagen, muß einen ftarfen Glaben haben.

Der. Staaten Bank .- Um legten Donner. ftag Morgen brachte Muftin Montgomern, Efq. beim Recorber Baur von Philabelphia Rlage gegen Rifolaus Bibble, Camuel Jaubon, Tho: mas Dunlap, John Undreme und Jofeph Com= perthwait, fie mit einer Berfchworung befchuls bigend, in der Mbficht bie Beamten ber Bant ju hintergeben und ju betrugen. Die Rlage lungen von ben Banten ju erzwingen. murbe angenommen und um 3 Uhr Radymits tage erfchienen bie herren Bibble, Saudon und Dunlap und leifteten Jeber \$10,000 Burge ber Court von Common Pleas in Philadelphia gu erfdeinen.

Die Continental= Urmce .- Das Folgens be zeigt bie Dacht bie jeber ber breigehn Ctaas ten gu ber regularen Urmee lieferte in 1775 bis 1783. - Reu Sampfhire 12,497; Maffadyus fetts 67,907 ; Rhode Jeland 5,908 ; Connecs ticut 31,939 ; Reu Yorf 17,781 ; Reu Jerfen 10,726; Pennfplvanien 25,678; Delamare 3,386 ; Maryland 13,912 ; Birginien 26,678 Rord Carolina 7,263; Gut Carolina 6,417; Georgien 2,679: jufammen 231,791. Die gange Bahl ber Continental-Truppen mar, ge= maß gefchichtlicher Ungabe 231,971; Milig

Die Botichaft des Gouvernors fam uns am Freitag Mittag gur Sand. Es ift ein Document von ungewohnlicher Lange und von einem fluchtigen Ueberblid feben wir, bag fie mehrere lobenswerthe Empfehlungen enthalt. Da wir beim Empfang berfelben ichon mehrere Canale u. Gifenbabn-Bolle Urtifel fur unfer beutiges Blatt gubereitet bats ten, meghalb mir beute nichts bavon einguruf. fen fonnten, merben aber nachfte 2Boche bie felbe unfern Lefern gang ober menigftens in Mudguge vorlegen, mo fie bie befte Belegen heit haben merben fie gu lefen und barüber ur theilen ju fonnen. Bur Befriedigung Colcher bie ben Sauptinhalt ju miffen munichen, ent lehnen mir Folgendes aus ber "Alten und neu en Welt'':

Buerft fpricht ber Gouvernor von te Schulden des Staats und berechnet diefel ben auf 36,426,239 Thalr. und 78 Cent. Die Sauptschwierigkeit besteht barin, ba bie Binfen auf die Schuld, welche etwo 1,800,000 Thl. jährlich betragen, nicht be ablt werden konnen weil die gewöhnlicher Einnahmen im Sahre fich nur auf 914, 000 Thl. belaufen. Die im Januar fal ligen Zinsen, meint er, konnen bezahlt wer ben. — Er beklagt sich über bie Caunty Commiffioners, Die über die Betreibung ber Taxen nicht gehörig berichten un fchlägt vor, fie wegen ihrer Saumfeligkeit zu bestrafen. Er fpricht fich ferner bafu aus, bag ber Staat feinen Berpflichtun gen nachkommen und nicht bankerott ma chen moge und nicht nur feine großen Glau biger, fondern auch die Werkleute bezahle, Die an den Bauten gearbeitet haben. da viele der öffentlichen Bauten Die Bin nige unbedeutende Bille paffirten und bie Gin= fen ihrer Erbauungstoften nicht aufbrin gen, fo trägt er darauf an, einige derfelben zu veräuffern, namentlich die Columbia Eifenbahn und die Delaware Division des Pennfplvania Canals.

Der Bouvernor geht fodann zu bem Ca: pital von den Banten über und rath an, vor allen daß in voriger Sigung gegebene Bantgefet aufzuheben, ben Banten unge-faumt einen Sag zu beftimmen, an welchem diefelben wieder anfangen muffen, Baar: Geld zu gablen, und schlägt vor den nachsten 1. Juni dazu fest zuseben oder et= was früher oder fpater, auf jeden Fall a-ber einen bestimmten Tag. Er halt es für beffer, daß fich auf einmal entscheide, welche Banten jahlungsunfahig find, als den todtähnlichen Schlaf noch langer fort-Bufegen. Die Rachficht, Die man ihnen Pramium auf Ceibe bieber gestattete, habe ihnen Zeit gegeben, Schabenersas fur Be fich aus den fie umringenden Schwierig feiten loszuwickeln. Wenn fie baber jest nicht gablen fonnten, fo murden fie nie ba= ju im Stande fein. Er wiederholt feinen fcon breimal gegebenen Rath, Die Bant: Aftien (Bant: Stocks), welche ber Staat Die Sand und nun befommt er noch ein eine im unfrigen Die goldne Cunbfluth noch nicht mahren Stand der Angelegenheiten einer Bank nicht eber kennen lerne, bis fie ihre Beschäfte beendigt habe.

Der Bouvernor rügt fodann einige Mangel in der Gerechtigfeitspflege, legt der Gefetgebung an's Berg, für die Schu-len und namentlich fur die Einführung guter Schulbucher ju forgen, vertheidigt bie Betogewalt, rath, die Organisation von Milig-Compagnien zu befordern, em= fen in feinem Sahrmaffer gu befreien und eine National-Studgiegerei, fo wie eine Unftalt jum Musbeffern von Cchiffen (Dry Doct) in Philadelphia angulegen und Manufakturen und Fabriken gu be: fördern.

Schließlich bringt er barauf, alle Dig. brauche in der Regierung und in der Berausgabung öffentlicher Gelder ju unterfuchen und abauftellen und verspricht, dabei nach Möglichkeit mitzuwirken.

Der Lancafter "Eraminer und Beralb" ent.

"Das Gefdrei fur ein fofortes Bieberbegin: nen ber hartgelbeBablungen wird unter ben fenftiel nahm und biefen ebenfalls auf ihrem

Rlage gegen Die frubern Beamten Der Bofofofos fo gemein burch ben gangen Ctaat bag man beinahe glauben follte bag burch gegenwartige Gigung wirflich mas gethan mers ben mirb. Aber es ift ber Weg ben bie Porter Beitungen haben, bies Rudutegefchrei gu einer gemiffen Sahregeit gu erheben, und bie welche mit ihren Tride befannt find fegen nur wenig Bertrauen auf ihre Drohungen, Die Speziegabs

Die Wahrheit ift, Bouv. Porter und feine Mannfchaft murben fcon langft pas Schiff bes Staats in ben Moraft gejagt Haben, bat= Schaft, nadhften Donnerstag Radymittag vor ten nicht bie Banten ihre Bulfe in ber Stunbe ber Roth geliehen ; und noch find gu viele Rlippen vor, um gu verfuchen fich ohne beren Gulfe in ben Sturm ju magen, Gie gwingen gu bezahlen biefe ihnen alle Rrafte rauben, ben Bedurfniffen der Republif gu begegnen und ber Gouvernor ift ein ju gedrehter Politifer baf er ein folches Berfahren gut beiffen wird. Geine Partei=Unfuhrer mogen fich amufiren wenn fie bem Bolfe von Sartgelbgahlungen vorplaubern wenn nicht ihre Gegner Die Gache in Sand nehmen, wird es enben wie es anfing, in eitlen Berfprechungen. Wir haben Urfache gu glaus ben, bag bie Oppesition gefonnen ift bie Gache in ber gegenwartigen Gigung angutreiben, und wir erwarten bas Refultat mit nicht menig Intereffe.

## Einnahmen und Ausgaben

in ber Schaffammer bes Ctaate Dennfplvas nien, fur bas Jahr welches mit bem 30ften Revember, 1841, endigte.

Winnahmen.

\$3,704,911 96

1,055,394 60

12,600 00

fs	traction Common playering	1-0,000	OU
	Muctione=Taren	77,022	15
e=	Dividende auf Bantftod	118,091	50
m	Dividende auf Bruden: u. Gdiff	is	
11=	fahrtes Etod	30,355	72
rs	Zar auf Bante Dividende	96,021	61
	Tar auf Write zc.	28,571	
r,	Ear auf gewiffe Memter	6,419	
t=	Tar auf Corporationes Stod,per		
4.	Afte vom 11. Juni 1840	37,333	92
	Sar auf liegenbes und beweglis		
n	ches Bermogen, perafte vom		
n  -	11ten Juni 1840	33,292	77
	Birthebaues Erlaubniffcheine	48,225	29
t.	Stohr=Erlaubnificheine	72,091	72
	Rramer=Erlaubnificheine	567	00
a	Dladler=Erlaubniffcheine	5,088	50
:	Ear auf Deben=Erbfd)aften	23,591	43
n	Colonia!=lirfunden	531	68
-	Land: und Landamte: Sporteln	23,859	85
:	Pramien auf Banf=Freibriefe	714	28
r=	Seimfallungen	336	64
ŋ	Pamphlet=Befege	223	32
	Milig= und Grempt=Etrafgelder	446	58
8	Sporteln im Ctaater Departeme	nt 825	66
t	Mite Chulben und unterfchied=		
r	liche Einnahmen	1,930	68
1.	s	5,380,782	23
		,	

Bilang in ber Schaffamer am 30. Rovember 1840 625,256 17

\$6,006,038 40

Musgaben. Commiffare bes innern Berbeffes **23,135,659 20** rung=Fonds Schiffahrte: Gefellichaften, Turns peife, Bruden ic. 115,209 66 305,879 32 Regierunge-Ausgaben 33,031 71 Milig- Husgaben Venfionen und Bewilligungen 42,407 34

Erziehung Blinden Inflitut, TaubftumenUns 345,330 13 20,435 92 falt und Baifen=2lfpl Deftliches Buchthaus 16,004 58 Weftliches Buchthaus 7,967 00 Buffuchtshaus 5,000 00 Intereffen auf Unleihen, nicht gu

Canalen u Gifenbahnen gehorend 64,250 00 Unleihe per Afte v. 2. April 1821 674,918 13 Geologische Meffung Staats Bibliothef 12,674 93 2,525 42 Richolfon Court und Commiffioners 3,126 36 4,418 55 Schadenerfas fur Berlufte burch Runfen von Locomotiven 7,779 42

Reparatur ber Delamare Abtheis lung bes Canals, und Contraf: tore zc. unter befondern Uften 68,085 38 Weft Chefter Gifenbahn, perafte vom 16. April 1838 5,037 51 Reform Convention Fortbringung von Berbrechern u. Flüchtlingen 1,579 11 779 74

Seimfallungen Unterschiedliche Ausgaben 15,513 54 \$4,896,106 16 Bilang in ber Edjagfamer am 30. November 1841 1,109,932 24

\$6,006,028 40

godiff unnaturliche Ermordung eis ner grau durch ihren Mann .- Gin bochft barbarifder Mann in ber Drange Etraffe in Reu Dort, Ramens Thomas Tappan, ein ges borner Grlander, ermordete am Reujahremors gen feine Frau Glifabeth, etwa 35 Jahr alt, auf eine brutale Weife. Gie bewohnten ein Dberftubchen und waren beibe von unmaffigen Charafter. Bahrend bem Morgen entftanb swifthen beiben ein Streit, weil fie einen Gis mer voll Baffer holen wollte, worin er juwies ber mar. Er fchlug ihr mit ber Fauft ins Ges ficht, morauf fie aus ber Ctube gu entfommen halt über ben Bieberanfang ber hartgelbgahs fuchte. Dann verfchlof er bie Thure und bes gann fie mit einem Ctuble ju fchlagen, ben er über ihrem Ropfe gerbrad, worauf er einen Bes